Организация Объединенных Наций S/2017/520

Совет Безопасности

Distr.: General
20 June 2017
Russian
Original: Arabic

Идентичные письма Временного поверенного в делах Постоянного представительства Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 19 июня 2017 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

По поручению правительства моей страны я хотел бы сообщить членам Совета Безопасности следующую информацию.

Соединенные Штаты Америки и их незаконная коалиция показали свое истинное лицо и раскрыли преследуемую ими в Сирии зловещую цель, когда 18 июня 2017 года они совершили очередное преступление, преднамеренно сбив сирийский самолет, который в пределах сирийской территории выполнял задачу по противодействию организации «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ).

К своему позору Соединенные Штаты в оправдание своих злодеяний распространяют наглую ложь в официальных заявлениях, которые не имеют ничего общего с правдой. Вопреки утверждениям американской стороны, сирийский самолет потерпел крушение в подконтрольном ИГИЛ районе вблизи Эр-Русафы, а сирийский пилот, по сообщениям, катапультировался и приземлился на подконтрольной ИГИЛ территории.

Это позорная американская военная агрессия, вне всякого сомнения, подтверждает тот факт, что на самом деле Соединенные Штаты поддерживают терроризм и пытаются воздействовать на потенциал сирийской армии, которая вместе со своими союзниками выступает единственной эффективной силой, осуществляющей свое законное право на борьбу с терроризмом на всей территории страны. Эту агрессию нельзя рассматривать в отрыве от преступлений, которые были совершены Соединенными Штатами вместе со своей коалицией против Сирийской арабской армии и ее союзников в районе Эт-Танф, или неоправданных нападений, которые были организованы коалицией против мирных жителей в северной части Эр-Ракки и в других районах. В результате этих нападений были убиты сотни ни в чем не повинных гражданских лиц и были перемещены более 120 000 жителей Эр-Ракки, которые покинули свои дома из-за проводимых американской коалицией беспорядочных бомбардировок мирного населения в Эр-Ракке и других сирийских городах.

Правительство Сирийской Арабской Республики подчеркивает, что вышеупомянутая агрессия совершается в период ощутимых успехов Сирийской арабской армии и ее союзников в деле борьбы против ИГИЛ, которая терпит поражение на нескольких фронтах в сирийской пустыне. Кроме того, амери-

Просьба отправить на вторичную переработку

канская агрессия обнажает военно-политические замыслы Соединенных Штатов и их незаконной коалиции, а также вынашиваемые этой коалицией злодейские планы по контролированию и использованию террористов для достижения в регионе целей западных государств.

Сирийская Арабская Республика предупреждает о последствиях этого преступления для контртеррористических усилий. Такие агрессивные действия не смогут помешать Сирии и, в частности, ее доблестной армии продолжать войну против ИГИЛ, Фронта «Ан-Нусра» и связанных с ними террористических организаций и восстанавливать контроль сирийского государства над всей своей территорией.

Сирия осуждает эту агрессию и призывает Совет Безопасности нарушить молчание и осудить такие злодейские и безрассудные военные действия незаконной коалиции, некоторые члены которой входят в число постоянных и непостоянных членов Совета. Эта неприкрытая американская агрессия должна рассматриваться как нарушение контртеррористических резолюций Совета Безопасности, суверенитета и независимости Сирийской Арабской Республики, международного права и Устава Организации Объединенных Наций. Для восстановления безопасности и стабильности в Сирии и регионе, а также для борьбы с терроризмом требуются добросовестные усилия международного сообщества, направленные на прекращение кризиса в Сирии и срыв любых попыток по его затягиванию и использованию.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Луэй **Фалух**
Советник-посланник
Временный поверенный в делах